

年八廿國民 月六 年九三九一生降主天

聖心報

若瑟馬良年八



第五十三卷第六期

內政部登記證警字第一四九七號中華書局登記證警字第一四九七號

第六百廿四號

- 總意 效法聖心的德行 一六一
- 附意 非洲中部之新教友 一六四
- 彌撒與生活 一六五
- 福音寶訓：天主經 一六六
- 禮日善思：木月七則 一六七
- 聖心良友：聖伯多祿宗徒 一六八
- 賢女德嘉歸達傳 一六九
- 聖女瑪加利大的幾封勸告信札 一七〇
- 我爲什麼奉獻全家於耶穌聖心 一七五
- 節制飲食 一八七
- 祈禱益聞 一八九
- 託求 謝恩 一九二



聖 心 寶 藏

虔望彌撒	三九·二三八
寶領聖體	三〇·三一九
恭拜聖體	二七·一三六
神領聖體	一八·二一八
早夜課等	一二六·一五六
敬拜苦路	九·六〇三
誦玫瑰經	一二三·一一八
公私省察	一六·一九〇
勝己首惡	三·五一四
舉行聖時	二·二六八
傳揚聖心	二·七三七
救靈工夫	四·一五〇
神形哀矜	一三·四〇八
苦身克己	一一·四四一
忍耐等因	三·八二二
善盡本分	一一三·四七三
善守罷工	一一·七三一
看聽聖書	一六·五二四
拯救煉靈	一一·一一七
求濟世	七·二五三
總計	四九四·四一六

祈禱宗會總監理司鐸來函節錄

四月下旬，當今教宗諭令普世信友，在聖母月內，祈求聖母恩賜和平。見本報本期益聞。羅瑪祈禱宗會總監理司鐸，因即寄航空信於中華祈禱宗會總秘書上海徐允希司鐸。信中容稱：新教宗於登極之初，即降手詔褒榮宗會；會友自應格外敬遵教宗意旨，熱切祈禱，超越尋常信友之上。且宗會會友第式級任務，原是托聖母轉求；今年五月總意，又是求賜進教之佑保護信衆。故各處監理司鐸，務須盡力提倡此項祈禱，以仰副教宗意旨云云。信中又提出聖體軍四項辦法，見本月聖體軍月刊軍情欄內，茲不贅。

寄登寶藏處所

- 上海○徐滙大小修院 徐滙中學
- 滙師中學 徐滙男女公進 土山
- 灣聖母會 洋聖瑪若瑟堂 浦東
- 高家行 高家宅 川沙唐墓義
- 校 揚州聖心堂女教友
- 海門○赤鎮聖心堂 大洪鎮石安校
- 海星校
- 徐州○五段天主堂
- 寧波○江北岸 瑞安 永嘉場
- 汕頭○揭陽 潮州
- 北平○東交民巷天神堂祈禱會
- 正定○仁慈堂
- 安徽○廣濟家橋同德小學聖體軍
- 福建○福安城內天主堂
- 衡陽○聖心修院
- 老河口○聖安多尼修院

答 問

允希

問 聞下月(六月)七日，滬上將有二十餘位晉鐸品，八日舉首祭，乃憶俗言，凡新司鐸舉首祭，可超渡三代；又口親新鐸手掌者，可得大赦；不知新鐸首祭，究有何種特恩，又親掌者得若干大赦？請登報示知，以釋羣疑。

答 按去歲所頒大赦新例；凡信友與新司鐸首祭者，可得七年大赦；至於新鐸三代以內之親屬，除與祭之大赦外，又告領而為教宗祈求者，可得全大赦。又於晉鐸及首祭兩日，親新鐸手掌者，得一百日大赦。至於新鐸本人，首祭日痛苦而為教宗祈求者，亦得全赦。



耶 穌 聖 心 爾 國 臨 格 於 中 國

宗意釋義

祈禱總意

效法聖心的德行

徐宗澤

祈禱宗會會友個個都是熱心恭敬耶穌聖心的；可是，恭敬的方法，或有領補辱聖體，以補償耶穌聖心所受的凌辱的；或有獻善功，行祈禱，盼望聖心賞賜神形諸恩的；這些恭敬的方法果然是好的；但是，恭敬耶穌聖心，尤當效法聖心；誠如聖奧斯定說：「敬禮中主要的，是效法所恭敬的人。」又曰：「友誼是二人在言行上相仿相像。」

爲這個緣故，本月內的祈禱宗意，請「教友效法耶穌聖心之德；」我將這個宗意解釋一二。

這裏所說的「教友」，不是單言祈禱宗會會友；是言一總教友，特別是言公教進行會的會員，和爲聖教廣揚工作的男女教友。教皇的聖意：要他們特別法

效耶穌聖心的德行，使他們成爲基利斯多第二，就是基利斯多化。基利斯多化的工作，就是效法耶穌聖心的德行。

宗意所謂「效法」，就是說：照聖心的榜樣去學習，照聖心的踪跡依樣去走；照聖心的言行依樣去做。已有途徑而依樣葫蘆去做，這就是效法的意思。

宗意說「耶穌聖心」，不說耶穌，不說基利斯多；這是什麼意思呢？因爲本月是耶穌聖心月，聖心月內我們特別恭敬聖心；所以本月內，教友要特別效法聖心的德行。

「德行」有二個意義：一是解說德能，就是一個品性，有了這個品性，人有準備的能力，或爲善，或爲惡。一是解釋行爲，就是從這個品性上生出來的動作。

德行的成功，是由多多習慣而來的；習慣是完備我們的品性的；習慣修德的人，方能成爲善人，就是有德行的人。

宗意說：「效法耶穌聖心的德行」，不說：效法聖心諸德。因爲聖心不有信望二德和痛悔之德。何以故？因爲聖心的靈魂常面享天主，所以無信德的需要



；也無需望德，因為既面覲天主了；也無痛悔之德，因聖心是無玷羔羊，無罪過的。但除此外，尚有許多德行；我們既不能完全效法，所以當切定某德為是。耶穌聖心自己說過：「我是良善心謙的，你們來效法我。」所以我們效法聖心之德，要效法聖心之良善心謙。可是，良善心謙是愛德之效果；我們要良善心謙，須先築良善心謙的根基，就是修愛德，所以效法聖心德行，要效法他的愛德。

誠然，效法聖心的愛德，其餘他德也隨之而來了；因為愛德是一總德行的生活素，所謂生活素就是愛德統率一總德行，趨向人生的終向，使人得到天國永福的賞報。

又吾人恭敬耶穌聖心的對象是愛情，聖心是愛情的記號，耶穌的血肉之心，是耶穌的愛情之所寄託；故聖心的敬禮是愛情的敬禮。因此，我們效法聖心的德行，是要效法聖心的愛德，這是很合理的。

我們既然知道要效法聖心的愛德，但怎樣效法呢？在上邊我已經說過，效法是取所效法的人的踪跡，隨之而步趨；或將所效法人的表樣，放在目前，依樣去做。我人效法聖心的愛德，所以當先默思聖心怎

樣愛主愛人？吾主降孕母胎，即明白事理，聖心受造的當兒，所以就全心全靈愛聖父；自是以後，聖心之愛聖父，時時無間，念念不忘，

聖心之愛，又極純極潔，因為聖心洞徹聖父無窮的尊貴，故其愛為純善之愛，不求恩報。吾主耶穌曰：「我不求自己的榮，單求遣我者的榮。」又曰：「如我自己求榮，則我榮烏有。」聖心所以單求聖父的光榮，這種愛情真是極純極潔者了！

聖心愛聖父，又發之於實行，見之於事情；降生，受苦，釘死，莫非這愛情的表現；聖心之愛聖父，真無以復加，只有聖心之愛，足以相稱聖父無窮的尊貴，因為只有結合於物爾朋的聖心，能發出這無窮的愛情。

愛主愛人是一個愛德，不能分離的。聖心愛聖父，所以亦愛人。耶穌聖心發顯於聖女瑪加利大說道：「你看這心，怎樣愛人？」誠然，吾主既因愛人而降生，既降生，自幼至壯，壯而受難釘死，一言一行，莫非是愛人，無一時不愛吾人，無一時不拯救吾人。甚至為愛人而犧牲自己之性命，耶穌之愛人，真無以復加了！

聖心愛主愛人的德行，爲聖心主要的德行；現在我們表示愛慕聖心，當效法他的愛德。效法之道：

第一，聖心是無玷羔羊，不有罪過，且不能有的。我們效法聖心，不單要不犯大罪，并且要避免完全故意的小罪；因爲在二友之中，一切傷感情的思，言行，卽是微小的，也當免去。

第二，聖心是至聖之聖。我們要效法聖心，當加增我們靈魂上聖寵，就是多領聖體，多行善功，使聖寵日增，聖寵的增加，就是聖德的增加，因爲具體而言，聖德和聖寵是二而一，一而二的。

第三，愛情不單在言語中，然在實行。我們效法聖心，要修謙遜，克己，神貧，忍耐，聽命等諸德。眞愛當克去自私自利之心，單要我所愛之人有福氣。

第四，眞愛是相互的，就是通彼此之有無。天主賜我們本性和超性的種種恩寵，令我們得享他的美妙的性體；現在我們將受自天主的種種恩寵，用以光榮天主，奉事天主；「凡吾所有皆爾恩賜，吾今悉數繳還。」這是互愛之眞憑實據。

第五，締結彼此的意志，性情。聖心時時刻刻和聖父的意志完全契合；在山園中所禱，雖痛苦至死——

我靈憂甚至死——，然仍要承行聖父之旨。我們要效法聖心，也要這樣；就是不論在順境逆境中，一切的一切，聽天主上智的安排，完全契合天主的聖意。

總而言之：現在聖教會比任何時期爲重要，要有聖德的教友。聖保祿說：我們要完成基利斯多的身體。就是說聖教會是耶穌的奧妙神體，耶穌是奧體的首領，教友是他的肢體。教友修聖德，是使耶穌的奧體長大；所以教友的聖德，與聖教會很有關係，因爲首領和肢體有生活一體的密結的緣故。教友要照聖保祿的言實行起來，最要的是效法耶穌聖心的愛德，因爲聖心是諸德的總匯。我們效法聖心了，於是聖德能日增，我們以聖心之心，思，言，行，爲我們的心，思，言行，則我們生活於聖心，肖似聖心，一切的一切都聖心化了。我們於是可同聖保祿說：現在已不是我活了，在我生活的是基利斯多了。聖教會中教友若個個基利斯多化，則聖教會的聖德日益顯揚了；這是本月內祈禱的宗旨，也盼望教友要實行的。

祈禱附意

非洲中部之新教友

今日非洲的教務，大有如初世紀時一般的發達興旺，且有駕乎其上者。蓋往昔聖教只限於北部沿海地帶，今者已遍及整個非洲了。只看一九三六年一年中之領洗入教者的數目，已有五十四萬人之多，這二年來更有增加，真有山雨欲來之勢。

一九三六年烏龍弟一帶教務報告：在一九二四年該地居民共計二百萬，教友祇一萬七千，但三年後，一九二七年已達二萬七千，今者每年增加五萬，約每星期有一千保守者領洗入教。

據該洲代牧高齊主教述說：自一九二八年至一九三六年，七年之中，教務之發達進展，真是不可思議，該地傳教士教導新教友，和給保守者付洗，真是席不暇暖。一九三〇年至一九三六年加墨龍一帶教友從

二十萬增至三十萬。比屬剛果國內之歸化者，更是衆多，一九二一年只三十七萬六千教友，今竟增至一百七十六萬七千餘人，這個數目着實可觀。

但傳教也如戰爭，必須精銳部隊衆多，然後可獲勝利。何況培植新教友，不只是給他們付洗就算了事，還該教訓管理他們，使他們懂得聖教道理，恪守聖教的規矩，然後可以妥救已靈，引人歸正，非然者，亦不過是加增許多有名無實的教友而已。現在全個非洲並馬達加斯加一島傳教士之數中，只有二百餘是本籍教士，怎能足够管理這許多日增月盛的新教友呢！爲此本月內，會友該多多祈求，賜非洲中部的傳教士人數，尤其是該洲的本籍傳教士數目，有增無已。

誦句

耶穌聖心，懇賜我衆勉力效法爾德；求主俯聽我等。
耶穌聖心，懇爾憐視非洲中部教友；求主俯聽我等。

論道

彌撒與生活

丁宗傑

愛彌撒

聖教會嚴命衆教友，主日及罷工瞻禮日該望彌撒，於是許多教友去望彌撒，只因是聖教會嚴命的緣故。是以假如不是聖教會的嚴命，假如在這些規定的日子上，無故不望彌撒，沒有大罪的話，那麼，他們便不去望彌撒了。他們這般不愛彌撒，是他們沒有懂得彌撒的奧義，所以更無所謂生活於彌撒了。

至於你們滿懷神火的真的熱心教友，你們既懂得你們彌撒的精奧深義，你們便該愛你們的彌撒，而且在你們的生活上，把你們所知道的實施起來。

大凡人，對於自己有一部份名分的事物，往往更爲關切心愛。是以假如你們知道我們的望彌撒，不祇係舉目瞻視，而實係同着司祭的神父共同舉祭時，你

們必將欣欣然要把你們的生活，結合連繫於你們的彌撒了。

「你生活在你的彌撒中」，「你的彌撒在你的生活中」，這兩句警句，便可連繫包括你的和彌撒的一切。下面的寥寥數頁，就是希望人們懂得明瞭這兩句而在行事上實施起來而寫的。

彌撒同我們生活的關係

要認明彌撒，就不能不先知道彌撒就是基多生活中的二件大事的合奏。建立聖體以及十字架上的混合祭獻。

彌撒是最後聖餐——建立聖體的重復表演。因爲神父在成聖體時的一切言語手勢，完全是耶穌受難前夕的言語舉動。

彌撒是加爾瓦畧山的再祭，恐怕這一點，讀者一時難以明瞭。我們須知道，耶穌爲救贖我們，在加爾瓦畧山上，流盡聖血，自祭於聖父，所以這個十字架上的祭叫做流血的祭。現在祭台上彌撒中，雖然這個流血的祭，並不重行表演，可是聖體聖血，同了在加爾瓦畧山十字架上，同樣地完全分離。在十字架上，

耶穌曾爲了我們罄流他的聖血到最後一滴，把他的苦難聖死，獻給於天主聖父；現在在彌撒中，除了不流血之外，耶穌依舊完全一般爲我們再獻了他的苦難聖死於聖父。只是祭台上彌撒中的祭獻，同了建立聖體及十字架上的有一點不同，就是在建立聖體與十字架上時，耶穌是獨自一個人行祭，祭自己於天主聖父。即所謂「自爲獻品而且爲獻者」。可是現在耶穌在祭台上彌撒中，他不僅「自爲獻品而且爲獻者」，彌撒中的獻，他還得由司祭神父的手，而且還得由一衆與祭教友的獻哩；獻品也不只耶穌自己了，因爲司祭神父以及與祭教友，不僅把耶穌獻給天主，而且還把他們的快樂，他們的患難，以及他們整個的生命，同了耶穌，一起獻給於天主聖父。

這一點你會否知道？你會否想到？

你會否知道，當一個教友與祭望彌撒時，是獻他救世主的生命及其聖死於天主聖父。你該知道，當一個教友奉獻他的救世主的苦難聖死時，同時該奉獻他日常工作，自己的痛苦患難，自己的一生身命，以及承受天主所預定的死亡的來臨？

你當知道，參與彌撒，同了參與任何勝會是不同的！

你們參與彌撒大禮時，你們比了宗徒們參與最後聚餐，以及參與加爾瓦畧山的被釘流血之祭，更爲確切，更爲貼己。因爲當時宗徒的參與，只是參與，只是旁觀；但是你們參與彌撒時，不祇旁觀瞻望，而一部份還是處在主動的地位。所以你們的望彌撒，不僅是望，而且還是在做，不僅是參與而且實是參加。假如彌撒時，神父可說是主角的話，那麼你們就是配角了。

明乎此，你就可明瞭你生活同了你彌撒的鎖鏈了。所以我再說：在十字架上只有耶穌獨自祭獻；在彌撒中却還有你。在彌撒中，你第一先把耶穌獻給於天主，同時你也該獻你每日的工作，每週的艱難，你的努力，你的痛苦，你的患難，你的憂慮，你的快樂。總之一句，你的生活，你的生命。

但是彌撒，不僅是每主日早上半小時的奉獻。他該加入於你的日常工課裡；你的日常工課，即你的生活，該同時加進到彌撒裡去。這半小時的與祭，尤不

可同彌撒禮節同時完結，彌撒的好影響，還該延長到你整個主日的一週。

假如你懂透明你此番參加事情的偉大，你定將覺得心中感動，事後你還將時常考慮追想，並將向一切對你談論此事的人說：『我會參加過』。

假如大火時，你會出力救火的，那麼，那個火災，當然爲你更是深刻，易於回憶。且看那些曾參加大戰的兵士：戰後，他們還不是常說過：『我會參加某某大戰，我會參加過某某大戰』的麼？

因爲偉大事務的參與，事後誠能引起參與者之無上的光榮與自豪，並可以之自慰自勉。

然而在彌撒中，你不僅是前來參與，而且實是參加與份。

即這個耶穌終身一次的奉獻，已配我們追憶回想，已配我們整個星期的懷念？何況耶穌在十字架上的祈禱，今在祭台上，依舊繼續着。尤何況我們現今知道，這個祈禱，這個奉獻，不僅是耶穌個人的，而且還是耶穌同了我們一起共有的呢？

彌撒同你的每日生活

彌撒同你既然這般密切，那麼，就算一星期你只望一台彌撒，於你也就該有一個長時期的影響，並一個良美的佳果。

會望過彌撒的你，會參加祭禮的你，七日後該復來與份的你，在這七日中，你可否說某語？行某事？念某書？……以及一切不配於彌撒的種種？你自說可與祭獻的人們，有同樣的思想，言語，行事？

假如與祭時，只是一個旁觀者，彌撒後一點不起印象，一點不起回憶，猶是說不過去。那麼，你這一個處在主動地位的同祭者，你如何可以如此忽畧冷淡？是以主日上望過彌撒的人，對於你整個的星期生活，當有善良的影響，而改良你的生活。

彌撒該是你一週的中心。彌撒該如太陽之光，燭照你的一切，生育孳長，並改造你的一切。彌撒該是你生活的最秀美最主要的高峰。

彌撒該是你的導師，指示給你以一星期中你當盡的職份，當改的毛病。彌撒該使你前進，使你人生的生活更有價值。彌撒該是你神修的神師。他該使你更專心修一己之熱心，成他人之美，使你成爲真正的教

友，宗徒。

彌撒禮儀的分段

彌撒是一樁外表的行動，一件可見事實，你當參加合作的一幕一幕的劇情。劇中演員就是耶穌同你，並同你一起與祭的人們。司祭同時代表主祭同與祭者，即他同時代表你，也同時代表主祭的基多。祭台就是演劇台，祭台在高處，原要使人們能見能悟那劇台上表演的一切。

祭台上活動可見演員，就是司祭，輔祭，以及你們與祭的衆人，而無形不可見的主動員就是基多，他是主角——是主祭。

代表你的司祭在台上活動時，你也該同他一起活動，因你是配角，也是演員之一，是以你不該只用眼睛來看，你還該同他說同樣的話。是以你望彌撒時，該設法找一個更清楚看見司祭的座位，同時並該用一本同彌撒禮儀相符的經本，我國的彌撒規程，就是為教友們最好的一本，使你能更密切的同了司祭同祭，頂好先懂得經文的意義，使更能引起你的熱心。

四幕劇

這台你或默靜瞻望，或朗念經本而同司祭一起舉行的彌撒，他的成分，可如劇本一般，分為四幕。

一 自彌撒起台至信經止，這一段也叫做預祭，是保守望教們的彌撒，最初這些保守教友只能參與這個部份，他的主要成分是祝文以及古新經這一段，比較其他三段，似乎是處於次要的地位。

二 自信經起至三多斯止，這一段也叫做獻祭，在這一階段裡，司祭奉獻了將成為耶穌體血的麵餅和葡萄酒，同時他奉獻了他自己，以及一衆參加祭禮的教友們的生命。

三 自三多斯起至天主經止，這一段是正祭，是基多實臨祭台的一段，是彌撒中最重要的一段。

四 自天主經起至彌撒完結止，叫撤祭，是彌撒的最後一段，按聖教的本意，甚願與祭的衆信友，同了司祭的神父同樣領受聖體，而完成祭禮。

我們下期，要把這彌撒四大段，分別講講。

(上面四段分法，根據 (Able Duth))

(下續)

福音寶訓

天主經

徐宗澤

小引

這經是經中最神聖，最尊貴的；因為是吾主耶穌親自教訓我們念的經。這經分爲七端，所以也叫七祈求經。首三端是關於天主的光榮，後四端是爲吾人的神形益處。

在天我等父者

天主經首句卽說「父」。依拉丁文經，我們果然可稱天主爲造物主，天地的主宰，萬王之王；但是不用這種稱呼，而稱天主爲「父」。這是教訓我們對於天主當有的性情，就是子對於父的情愛，天主在萬事之先，是我們的父親。

我們成爲天主的子，完全由於天主的恩寵，由於耶穌基利斯多救贖的功勳。

天主經開始稱天主爲「父」，是要我們的祈求，完全從孝愛的情而來的；有依靠心，希望心。

但是天主不特是我的「父」，並且是我等之父：「我等父者」，這是教訓我們人類都是我們的兄弟，「四海之內皆兄弟也」。因此，我們對於衆人當有愛德，因爲我們有同一的「父」的緣故。

我等之父是在天上的，「在天我等父者」。天主是無所不在，處處都在的；爲甚麼緣故，這裏特別要提出「在天」？這是教訓我們：要想我們的家庭是在天上，所以，我們在祈禱之前，要舉心向天，離開些世俗世務。又是給我們一個好盼望，就是我們將來要回到天堂，我們的家鄉內的。

我等願爾名見聖

第一祈求，是求天主的聖名顯揚，這祈求的意思，是求我們有明悟愛欲的人認識天主的無窮美善，而讚頌之；換句話說，就是我們願意天主從有靈的人類，得到他所當有的光榮。可是，天主的光榮，豈能由人而加增？天主本有的光榮固然不能增加的，但是能由人而顯揚；譬如一義人修潔德，愛德，謙德等；則能由這些德行中映照出德行的根源，就是天主的聖德。

，因而天主的美善被人認識，被人讚頌，天主的光榮即增加了。

怎樣我們顯揚天主的聖名呢？消極方面：我們不要妄呼，或不恭敬地呼天主聖名。積極方面：我們誦經讚美天主，另外是望彌撒；在我們行爲中，我們要修聖德，使我們的聖德日進無疆。

爾國臨格

所謂「爾國」，就是天主之國。天主之國有三個意義：一，是天主在我們靈魂上的國，我們要全心，全靈，全意，遵守天主的誠命，奉事天主。我們靈魂上的國，是個神國。二，是形國，就是聖教會；聖教會是吾主耶穌親自立定的，有形可見的教會。三，是光榮之天國，就是我們將來享永福的天堂。

現在我們求「爾國臨格」的第二祈求，就是求天主加增我們和別人靈魂上的種種神恩神寵；求爲聖教廣揚，異端消滅；求爲我們得升天堂，在天國永享真福；這是一「爾國臨格」最終之目的。

怎樣使天主之國臨格在我們的靈魂上呢？我們在領洗時，靈魂上得到天主的聖寵，這時天主的國已在我們的靈魂上建立了，但，建立了以後，還要擴大牠

，發展牠；就是用我們的信，望，愛三德來活天主的性命，使得這個性命長大，日進無疆。

怎樣使聖教廣揚呢？我們要盼望聖教會我們的好母親多子多孫，就是求使猶太人，異教人回到一棧一牧，外教人認識真主。萬國和睦，服從聖教，教皇神形康泰，德化日隆。還要求天主壓服聖教諸仇。

怎樣求天國臨格呢？天國是人生最終的宗向，也是靈魂上的神國，和聖教會導引我們，準備我們所到的最末的路程！天堂。我們該求將來到天堂上去永享真福，并且還該求升天享福的人越多越好。要得到這個宗向，所以要緊天天求「爾國臨格」。

爾旨承行於地如於天焉

這第三祈求，是求天主賜我們恩寵，以聽天主底命令。人有自主的權，天主要我們承行他的聖意是情自願的，不是勉強的，壓迫的；因爲我們是自主的，所以有時順從私慾偏情不肯聽天主的命了。故我們該求有聽命之德。但，天主聖旨的成就，能有三種情境：一，是聽命，就是我們要聽天主的命，守好天主的誠命，終不抗命犯大罪，且也避去小罪；這是最低的一個限度。二，是受教，就是不單天主的命令，即

是天主的意願，我們也要順從，有受教的心思。如同天主聖神光照我明悟，感動我願欲，默導我行一善功，我立刻順從聖神的指引。三，是任憑，就是不論在什麼事體，什麼情境，無論是順的，逆的，是難的，易的，種種的光景中，我在憑天主聖意的安排，處置，悉遵主旨，我們得到這個準備以承行天主的聖旨，所以要緊祈求，如天神在天堂上奉行天主的聖意一般；就是至成全，至完備，至準確，至快速，從愛情去奉行的。

我等望爾今日與我我日用糧

「糧」字，拉丁文解說饅頭，麵包；「日用糧」是言人生每日的要需；所以「日用糧」是包括衣、食、住、行的一切的一切。這第四個我們所祈求的，是物質上的日用糧；這是經上的意義。但，人有一超性的生命，這生命的糧是聖寵；聖寵我們也當求的。又聖體爲人靈魂上的神糧；所以日用糧也可解說聖體。以上所舉的三個意思都是聖教會內的聖師所提示的；但糧爲物質的意，是經文上最自然的意義，惟當不排去別的二義，這也是脫利騰教理問答上所暗示的。

「我等望爾」，這是一個孝子在慈父前所表顯的

企望的心，有一種依恃，懇切的衷情。「今日」，這言我們時時刻刻需要天主的幫助，我們的一切都屬在天主的手。「與我」的我即我們，因上已言我等望爾，所以修辭方面加等字，贅詞了。這裏教訓我們祈求恩典，也要爲別人，別人都是我們的弟兄。

而免我債如我亦免負我債者

這段意思：就是我們求天主寬赦我們的罪，如同我們寬赦別人。照這個解說，我們的寬赦人，在求天主寬赦我們之前，所以金口聖若望說：「耶穌基督不說你先求天主寬免你，然後你寬免別人，不是這樣說，因爲耶穌知道人是會說虛言，幾時得到天主的寬免，就不肯寬免別人了！爲此：所以耶穌說：「你先寬免別人，然後你求天主寬免你。」這是第五個祈求的眞意。

又不許我陷於誘惑

所謂「誘惑」就是試驗一人。試驗有多種：或試驗人的心地，如同一主人置一金錶在案上，試驗俯人之竊取與否。天主不這樣試驗吾人的；因爲天主洞知吾人的心。試驗或解說引誘；引誘可能爲善，可能爲惡。魔鬼引誘人常引誘人入於罪惡；天主斷斷不引誘

人犯罪的，天主試驗人，所以常感導人爲善的。但有時果然吾人傾向於惡，惟這個傾向不過是一個犯罪的機會，且天主給我們多多的聖寵，使我們能制止這傾向，得勝誘惑而立功勞。所以在天主方面，要吾人因誘惑而洞知吾人之孱弱，加倍祈求；惟在吾人方面，因這個孱弱易於陷於誘惑。爲此，我們這第六個祈求，不但求不陷於誘惑，并且要求遠離於誘惑。脫利騰公會議云：「天主不命人所不能做的事；然命時，天主勸人做其所能做的；求其所不能做的。」

乃救我於凶惡

這第七個祈求，是跟上句來的；我們既然求不陷於誘惑，自然也求從凶惡中救出；凶惡卽重罪，令吾人分離於天主的；也是魔鬼，誘我們犯罪的；總之一切禍惡都是：這些禍惡，聖人禱文上說得很切實：如於諸凶惡，主救我等。於怒及怨及餘惡情，主救我等。於諸罪過，主救我等。於主震怒，主救我等。於引誘邪淫之魔，主救我等。於猝死，主救我等。於雷及暴風迅雨，主救我等。於魔隱計，主救我等。於永死，主救我等。

禮日善思

聖心月起 天主聖三 耶穌
聖體 降臨後第二主日 耶
穌聖心 降臨後第三，四主
日

張維屏

一日 聖心月起

我們恭敬聖心，應當知道聖心向我們要的是什麼。竊以爲，綜括起來，聖心的意旨有三：第一要我們認識聖心的愛情，以愛還愛；第二要我們懂得聖心所受的凌辱，勉力賠補安慰；第三要我們傳揚聖心敬禮，發展聖心的神國。

第一，他要我們認識聖心的愛情，以愛還愛。他爲這會掬心披示，愛火炎炎。我們爲這怎麼不該「全心」仰望，「虛心」委順，「真心」祈求？若能勉力做到：「聖心所好，我亦好之；聖心所惡，我亦惡之

；聖心所思，我亦思之；聖心所願，我亦願之；那更好了。

第二，聖心要我們懂得它所受的凌辱，勉力賠補安慰。請看他現示於人的，心口有十字架，心上有茨冠，心面有傷眼，告訴我們會爲着我們，被人棄絕，受苦至極，飽受各種凌辱。我們如要賠補安慰他，自然理當加倍恭敬，多立善功，悅樂聖心。

第三，我主要我們傳揚聖心敬禮，發展聖心的神國：看他的聖心不是圍在烈火之中，大放光明嗎？那末我們應該熱心傳教救靈，並將這善工獻給聖心才是。因此，因爲祈禱會是以祈禱傳教救靈，我就報名進祈禱宗會，或已進會的，我要熱心盡會友的本分；因爲講解要理可以傳教救靈，我就講關係和歸到聖心的道理。至於勸人進祈禱會，約人領補辱聖體，贈送聖心像，贈閱聖心報，勸人奉獻全家於聖心等等；也都是傳揚聖心的方法。

照以上所說的，本月內，我將怎樣，和用什麼心思恭敬聖心，已很明白了。

四日 天主聖三 三位一體信德之基

禮日善思 天主聖三

「無論何人，要救靈魂，第一要信從聖教會的信條。誰若不堅心全信這信條，必墮地獄。聖教會的信條是：我們該恭敬三位一體的天主，不可混錯一位」，不可多乘一體：父是父，子是子，聖神是聖神，論位欽其各一；論體欽其無二；論榮欽其均平，父子及聖神，並無差等之殊。父是甚麼樣的，子也是這甚麼樣的，聖神也是這甚麼樣的。父不是受造的，子也不是受造的，聖神也不是受造的。父是無窮的，子也是無窮的，聖神也是無窮的。父是永遠的，子也是永遠的，聖神也是永遠的；但是並非有三個永遠的，祇是一個永遠的。猶如並非有三個不是受造的，三個無窮的，祇是一個不是受造的，一個無窮的。一樣的：父全能，子全能，聖神全能；但並非三個全能，祇一個全能。父是天主，子是天主，聖神是天主；並非三個天主，祇一個天主。父是我等主，子是我等主，聖神是我等主；並非三個我等主，祇一個我等主。因爲聖教會的信條，叫我們信三位都是天主，我等主；却不容我們說三位是三個天主，三個我等主。父不從誰成，非受造，也非受生。子從父成，非受造；受生而成。聖神從父與子成，非受造，非受生；從父子共發

出來的。因此，父一位，並非三位都是父；子一位，並非三位都是子；聖神一位，並非三位都是聖神。因此三位無大小，無先後，永生永王，一性一體，一個天主。（見亞大納削信經）

★ * * *

八日 耶穌聖體 爲國爲己與祭領主

讀聖教歷史，古時教友在聖教受難的時候，日與聖祭，虔領聖體，以致聖教所受的艱難愈大，他們的信德與熱心，也愈加增，就是在老弱婦孺之中，也出許多致命聖人，爲聖教的光榮。

原來他們懂得並深信：聖祭是獻天主最重之禮，聖體是能飽飫人靈魂的神糧；教友在艱難之中，不仰望天主，懇求主佑，將靠誰來救援呢？不領靈魂的神糧，怎能堅心全信，萬死不懼呢？

吾國今日，聖教雖未曾受直接的艱難，但國難到此極嚴重的時候，做教友的都有本分，一爲國祈求，二爲自己加增熱心與信德，尤其在參與聖祭及領聖體中，勉盡這本分。

聖教會立定今日瞻禮的意思，真是爲相幫教友們，率領着教友們，並代教友們，恭敬耶穌聖體，加增

他們的信德與熱心。這瞻禮連接舉行八天，八天之中，司鐸講聖體道理，每日顯供聖體；如可能的話，各地各堂恭敬聖體，但願吾國教胞，爲國爲己，出乎尋常的熱心過耶穌聖體瞻禮。

★ * * *

十一日 主日 盡力救靈勉登天國。本日聖經：請

赴盛筵喻

天主生人，欲人在世立功，膺主預備之真福。這真福，猶似盛筵之樂，聖經上言之鑿鑿。耶穌降生之後，天國的盛筵已完全預備好了，但等人前去赴筵坐席。

原來因爲耶穌要救萬民，所以萬民都是被請赴筵的人。但是世上有許多人，領了耶穌之請，不預備赴天國之筵，寧願爲田地財產，寧願爲光榮快樂，以永福換暫福。還有許多人飾詞推辭說：「我有妻子兒女之累，我有俗事世務之絆，苦只苦我不能全從主命，天主不會責怪，並將原諒我的吧？」

請去赴筵的，託故推辭不去，是莫大的得罪主人；天主造人贖人，欲人膺受天國的真福，人若爲着衣食，爲着肉身，爲着名與利，爲着世俗，不努力救自

己的靈魂，準備着登天國享永福，該是怎樣大大的得罪天主？

譬喻中，請去赴筵，託故不去的人，終爲主人所棄絕。我若玩忽天主的命，能保不遭天主的棄絕嗎？但願我專心事主，寧願失天下萬福，不失天堂之福，盡罹天下萬苦，不罹地獄之苦，而參透懂清本日聖經的教訓。

十六日 聖心瞻禮 虔祈補辱仰報聖心

天主愛人，勝過父母愛他們的子女。因此，猶如子女不肖，父母傷心，世人有罪，聖心更痛苦。家中有不孝的子女，父母祇望他們記念養育之恩，回心悛恃，並望好的子女們爲他們加倍孝順，以慰親心。一樣的，世上有罪人，聖心也但望他們認識天主造生救贖之恩，悔改歸順，並望好教友們代罪人格外虔誠恭敬，賠補他們加於聖心的凌辱。

聖教會立定今日瞻禮，叫我們不問是罪人與義人，都虔誠敬愛聖心，並善盡補辱之責，也就是仰體天主之意罷了。我們今日在聖體台前，念贖罪誦的時候，該多麼思念聖心的恩愛，和他的痛苦；尤其在這國

難水深火熱的時候，更該怎樣懇求聖心，垂憐人罪，寬宥加恩，並爲我國通國的罪人，做克己，獻善工，以賠償聖心所受的凌辱。我國久已通行「耶穌聖心，爾國臨格於中國」的誦句，今日最應該善念，並多念。

法國巴黎致命山的聖心大堂，是法國全國教友獻資建造的。堂中終年顯供聖體，日夜有教友在聖體前爲全國祈求聖心，賜恩忘辱。我國雖在前四年，全國公進代表九八大會時，有築建聖心大堂之議，到今日，全國教友該有怎樣的感想，並該怎樣虔祈聖心，還用說嗎？

十八日 主日 亡羊失棧喻 蒙主矜憐悔罪感恩

本日聖經，兩種比方，會意相同：無非說一個罪人悔改，天主怎樣大大的喜歡。

但是亡羊喻中的羊，因爲牠的性子是馴良的，不像犬馬會本能地自尋歸棧的路，也沒有保衛自己的力量，所以牠一朝迷路離羣，流落在荒野的樹林中；若沒有看羊的來追尋牠回去，就祇有飽虎狼之腹罷了。因此喻中看羊的追尋亡羊，雖是爲他自己的利益着急

，也是爲救亡羊性命的災害。至於失錢喻中的小銀錢，無論它被尋着，或竟遺失，決沒有叫人可憐它的遺遺的地方。喻中老婦，苦苦地找尋它，祇爲尋她自己心愛的寶物。

天主尋覓罪人，也豈僅是因爲罪人的靈魂，是天主聖心的愛物？罪人在罪惡之中，真像亡羊一樣可憐：天主若不賞賜他聖寵，親來援救他，他決不會悔改，歸依天主，也沒有自救的能力，必遭邪魔的毒害。所以天主尋覓罪人，原祇因爲大大的憐愛罪人！罪人得罪天主，天主大大的矜憐他，罪人悔改，天主即大大的喜歡他，不知道已悔改的，曉得大大的感謝天主的聖心嗎？罪人會從此認識聖心的愛情，嗎？

★ ★ ★

廿五日 主日 自認弱小依靠天主

耶穌點化伯多祿，好在伯多祿有依靠心。伯多祿雖一夜辛苦拏不着什麼魚，仍奉命下網，果然一網拏着兩船魚。待他見這奇蹟，自認是罪人，耶穌叫他勿要怕，從此不再拏魚去拏人罷，他就從命棄網，離家，從主。後來耶穌既預許聖體聖事，問宗徒們信從不信從，伯多祿就說：你是基多，一活天主子，有性

命之言，不從你，將從誰。」耶穌在責撒肋省的斐利伯地方問宗徒們說他是誰，伯多祿更隨從天主的默啓，明認我主是基多活天主之聖子。祇有在耶穌受難前，我主雖詰誠宗徒們醒着祈禱，免陷於誘惑，伯多祿因爲祇憑一時之勇，不從主言，以致三次背逆主。

可見惟有自認貧乏，自認罪人，天主方施恩提拔。一飢虛以福實之，一餒滿以輕棄之，一，聖經上這句說話，爲伯多祿如此，爲衆人亦是如此。

每見有的教友，自以爲良心上無大愆尤，無須告解。因此不告解；但何嘗比常告解的人熱心或少犯罪過？有的人，不知自己神糧匱乏，力量虛微，不常領聖體，或領聖體前，沒有渴願的熱心，他的靈魂也就此，似病莫興，無力來提正抑邪，多立善功。

弱小的靈魂，貧乏的靈魂，世上很多。自認是弱小的，是貧乏的靈魂，恐未必多吧？



聖心良友

聖伯多祿宗徒

嚴蘊梁

隆仁刺開了吾主的聖肋，血和水自聖心中傾流，象徵了聖教會的產生。聖教會的第一任教宗伯多祿，也該是聖心所深愛特愛的朋友了。不錯，吾主聖心深愛特愛着伯多祿，伯多祿也極愛吾主，成了聖心的良友。但伯多祿的愛情，並非一開始即堅固純淨，他的友誼，也並非是終生毫無缺憾的。他愛慕吾主的情，經着聖心的陶鑄融化，逐步煉淨，逐步高升，真是我們軟弱的人的好模範呢！

未堅未純的愛

加里肋的漁夫西滿，蒙了吾主的揀選之後，他濃厚的情緒，高大的志氣，活潑果敢的言行，使他拋棄一切而隨從吾主，使他和吾主比衆的親密，差不多隨時隨處不離左右。吾主的言行舉動，都深刻在他心中

；他因此熱烈忠誠，擁護自己的師傅。吾主也特地立他爲宗徒之長，給他題名伯多祿，預備他做聖教會的磐石。

他在三年之中，櫛風沐雨，長途跋涉，做耶穌的伴侶。他對吾主的愛情，繼長增高。他聽說耶穌來了，就在海面上走去迎接！他盡心服侍，把自己的漁船，自己的家屋，供耶穌應用；他替耶穌納稅；他替耶穌往日路撒冷預備巴斯卦晚餐。總之，耶穌有事，他去承辦；人們要拜謁耶穌，也是他去應接。他報告耶穌：「主，衆人都在尋你！」他不顧譏諷恫嚇，他承認耶穌，保護耶穌：「我深信，我承認你是基多，活天主子！」耶穌預言聖體與跡之後，衆人皆怪異抗議，門徒也生貳心，叛離師傅；獨他挺身而起，向吾主說：「主，只是你有常生之言，離了你，叫我們到那邊去呢？」在惡黨來捕捉耶穌的時候，他還想持劍保護耶穌，他竟然割去了瑪爾果的耳朵。呵，伯多祿的愛慕吾主的心情，真的又是勇敢，又是慷慨！

但是他的愛情還不純淨，不堅固。他只憑着血氣的衝動，他只懷着世俗的見識。他不懂得聖心上該豎立着十字架，他不懂得救世主該受苦難。當着吾主預

言自己將怎樣受苦受難，他便上前阻止說：「主，你不該有這些事！」因此他受到了耶穌的嚴厲的斥責。在他的愛情中，又隱着許多自私自利之心；原來他祇拋捨一隻破船，一張舊網，他竟向耶穌說：「我們離去了一切的一切來跟從你；將有什麼酬報？」他希望跟耶穌，可以享福快意，爲此在大博爾山上，吾主顯聖容時，不知所云的說道：「居在這裏好呀！」他更不認識聖心的良善謙遜，他要在同伴中爭大。他自信自用，不聽師傅的苦口叮嚀，反而誇口說：「雖衆人背你，我總不背！」

總之，在那時候，伯多祿愛慕吾主之情，未純淨，未堅固。他沒有徹底認識良善謙遜的聖心，他沒有獲得耶穌聖心的精神，十字架的教訓。他需要一番磨鍊，使他的愛情出了冶爐而煥然一新。

愛的試探

「雖衆人背你，我總不背！」

這些話，說過了才只有三四小時，自用自大的伯多祿，鼓着未餒的勇氣，隨着耶穌，走進蓋法官署；但他的愛情究竟還是風中殘燭呢！

伯多祿雜在人羣中烤火，想可以瞞過人們耳目了。豈知一個婢女猝然向伯多祿說：「你是耶穌的朋友！」伯多祿竟然說：「這個人，我認識都不認識他；怎麼你枉說我是他的朋友呢？」

喔喔喔！雄鷄啼了二次：伯多祿却一而再，再而三，背逆了師傅。他重重的辜負了吾主的愛情，重重的傷了吾主的聖心。他脆薄的，虛浮的愛情，竟然敵不過一個下賤婢女的詰問！

但是，伯多祿究竟不是茹答斯。茹答斯從沒有真心愛慕過吾主；茹答斯從沒有認識過聖心，做聖心的朋友。爲此他良心掃地的故意犯罪；爲此他犯了罪便失望，不知道依賴聖心的仁慈，哭求聖心的寬宥。伯多祿斷乎不是這樣。

路加聖史記載說：「耶穌轉身回顧伯多祿；伯多祿便回憶耶穌的勸告，立刻跑出門外流淚痛哭。」

耶穌的一望，使伯多祿猛然覺悟了自己的過犯，認識了自己的愛情是多麼脆弱虛浮；同時也使伯多祿透澈聖心的無限良善。如今他的痛哭，他的熱淚，確是完全出乎友愛的真心。他的慘悔，把他的愛情鍊得純潔，燒得堅韌，好似出爐的純金。

耶穌復活之後，特地發顯給他，爲安慰他，也爲表示仍舊認他是朋友。那時候伯多祿該多麼羞愧認罪，多麼愛慕吾主，多麼感謝聖心的仁慈呀！

再過了幾十天，在底伯里湖畔，耶穌一連三次問他：「你比別人更愛我嗎？」伯多祿謙謙遜遜，祇說：「主！你知道我愛你的！你洞燭一切，你知道我愛你的！」伯多祿不敢再自矜自誇，再說勝過別人了；但他的愛情，經過這番磨折之後，却比從前自矜自誇的時候，大大的不同了。

堅固純淨的愛

聖神降臨以後，伯多祿的愛情，便在成全的路上邁進。如今他懂得受苦是真愛的憑據，如今他認明聖心上豎立的十字架；所以他爲傳揚主名而受了刑罰凌辱之後，非但不怨不尤；反而歡喜踴躍。他用自己的汗血灌溉了吾主的葡萄園；他畢生的事業，奠定了羅馬宗座的基礎；最後，他造到十字架的極峯，和基多一起釘在那邊。

新經裏面，載着伯多祿的兩封書信，給我們懇摯地講述了吾主的聖愛，和他還愛吾主的熱情。

聖心良友 聖伯多祿宗徒

「基多爲你們受了苦；給你們留下表樣，叫你們跟隨他的足跡。他並沒有犯罪，但他受了凌辱，却不報仇，他受了虐待，也不出言恐嚇，他甘心把自己交付於判官；他在十字架上，親身担負我們的罪惡，使我們死於罪惡，活於公義；你們因着他的聖傷，得了痊癒；昔日你們好如失途的羊，如今却回到了善牧身邊。」

這幾句話，字字從他心底流出，含着無限的感激，無窮的愛戴，又隱約透露着他的謙遜痛悔的衷情！如今伯多祿明瞭了耶穌聖心的愛情，他不講什麼，祇講耶穌爲我們受苦受難的奧跡；他又勸我們步武耶穌聖踪，爲證明我們以愛還愛之心。

如今伯多祿洞悉吾主自己受難的真意義：「基多該先受苦，然後進享榮福。」也洞悉了苦難正是聖心極大的恩賜；所以他惓惓勸勉信友們說：「你們受了一些苦難後，天主必因基多而親來成全你們，堅固你們，增加你們的勇力；你們爲了義德而受苦，是有福的。」

伯多祿的書信，原爲安慰當時遭難的教友，勉勵他們效法耶穌；但他最注重的而特囑的，可說就是聖

心的良善謙遜之德；他不嫌煩瑣，在一封書信中，竟一連提起了四次：「你們該兄弟互相友愛，存心慈善謙遜」；「你們該用良善謙和來裝飾你們的心」；「你們要存着謙和謹慎之心」；「你們彼此當懷着謙遜之心」。這不是因為他的愛情充滿了聖心的精神嗎？

如今伯多祿真是耶穌聖心的良友了；他的愛情又純淨，又堅固。

★ ★ ★

我們每每自信是愛慕聖心的人，但我們的愛情恐怕還比不上吾主受難以前的伯多祿的愛情。有時吾主加給我們微小的試探，讓我們吃些苦楚，受些凌辱，我們便要怪怨天主，便要冷淡神業；我們還不肯承認自己的愛情脆薄虛浮。呀！伯多祿宗徒，求你教訓我們，痛哭我們的罪過，煉淨我們的愛情，做聖心的真實良友，做聖教會的有用份子。



傳記

賢女加大利納德嘉歸達傳（續）

丁宗傑譯

（六）

土屋的居停，原是個很會說話的人，當婦女們會集在一起工作時，他常來向着她們，背後駁斥神父講的道理。神父說是一個真神造了天地萬物，造了人類，這獨一真神叫天主。這個印第安人却以為這層道理，極端的相反他們列祖列宗世世所相傳的。

他的父親，他的祖父，他祖父的祖父，他祖父的祖父的祖父，推上到不可知的祖父，都是這般說：是河西西比大神先造了大海同大河，鬼神彌加坡造了天和地，彌加坡造了天空後，就造了野獸，但他不知道安插野獸在那裡，因為那時的陸地還沉浸在海底呢。那些野獸就感到了饑荒。

彌加坡就向羣獸說，誰敢深入海底，給他抓把泥土上來；只要一撮泥土，他就可造成大地，爲生樹木花草，來喂養羣獸。

海狸自告奮勇，冬的一聲，跳進水裡，可是沒有沉到海底，牠就力盡筋疲的出了水面，浸的幾乎半死。水獺就繼海狸再試，可是牠在水裡浸了一天，還是空空的出了水面，而且力竭氣喘，拍着前腳，一言不發。於是彌加坡便打發得法的老鼠去入水。在海裡水獺都告失敗之後，現在打發老鼠去，實是一樁笑話。羣獸都私下搖身擺尾的竊笑着，食肉獸，甚至張口露牙，表示不滿；假如牠們不是餓的柔弱無力，牠們定是要革命造反了。

老鼠跳進水裡已是一日一夜，羣獸都靜待着牠的再現。果真最後牠浮到了水面了，可是牠已疲乏至於暈去，但彌加坡在牠的爪窪內，却找到了幾粒泥沙。彌加坡就把幾粒泥沙造成了現在的大地，他造成了大地把羣獸安插之後，他就離開了牠們，迨不久他回來時，他見到羣獸正在爭噪，於是大怒，他就造了人，爲管理羣獸並且爲罰牠們。

此後彌加坡又造了爲服侍男人的女人，她們的責

任是打柴燒火，晒魚，煮肉等！至於男人的職務就是打獵，打漁。可是人類越傳越多，打獵的不留心，把同伴打死了，死者的父母便決意報仇，於是轉輾仇恨，戰爭從此發生，而永不停止。

老居停說得如是生動，又深信這是列祖列宗傳下來不能轉移的信條，給他直接辯論，實是一件勞而無益的勾當；雖則這些神話，實是不值一駁的。比隆神父在這執迷的紅人之前，須另行設法，潛引他們跨上聖道而走上開化與歸正之路。果真不久之後，神父得到了安慰，有幾個土人歸正了。

神父在村上，出進土人家，東隣西舍，都有他的踪跡，有時坐在土屋內的小方矮凳上，先同土人寒暄幾句，然後談論中，乘機插進聖教要理。

神父是一個天然的畫家，他就在土人家中，或是獸皮上，或是樹葉樹皮上，或是土屋的牆上，畫出他所要講的道理的像解，另外他講到地獄時，他畫的滿獄的魔鬼像，實使那些土人凜然生畏。某一個伊洛哥老婦，她不願聽神父的道理，神父講道時她用手把自己的兩耳掩住了，神父便畫了她的肖像，在她的身傍畫滿了可怕的魔鬼，她看了圖，就怕了起來，後來

也靜靜聽道了。至於那些樂意聽道及願意受洗的聽衆的四圍，神父便給他們的四周畫上許多美容的天神。

德嘉歸達的叔父，雖能阻止她的姪女去聽比隆神父的講道；但不能阻止她去驚訝賞鑑神父的壁畫，而對之凝視沉思。德嘉歸達每晚，在伊整天做了苦工之後，每對這些筆畫緬思時，覺得無上的安慰與平安，整天的辛苦頓似完全忘掉了。另外當她注視一幅聖母像，她看見這個尊貴的夫人向她微笑時，她覺得一種神秘的愉快。

後來神父造了一座小堂，講要理的場合，也比較更爲相宜了。有伊洛哥人問神父說：「烏龍教友也能升天的嗎？」——「當然。」——「那麼我就不願同烏龍人在一起。」繼而苦思了一番之後，卒來答應也願意在天堂上碰到烏龍人了。有了小堂之後，每主日早上有彌撒，晚上也唱晚課經，唱經的調子，勾引了不少大大小小的孩子們。伊洛哥人只會各人各調好似鴨叫的混唱，此次聽到了同聲同氣的諧和的音調，真使他們驚訝與欣羨。這些土人雖是十分誠實，但大概意志浮活，是以求進教的雖不少，神父却須給他們以長時期的訓練，以觀察他們的恆心；至於老人們，常是不

肯承認世上能有一個爲仇敵爲自己都是好的教會

三年奮鬥之後，比隆神父那裡，竟成立了一個新教友的中心，可是長上就在那時，把比神父調任到聖老稜河畔的馬達助野新教區去了。

那裡地方近蒙來亞，是一個純印第安教友村子，在宗教方面當然是佔相當地位的。

到加拿槐蓋來代替比隆神父的，是包尼法爵神父，教理方面，既由前任的預備好了根基，神父便對於聖教莊嚴堂皇的禮節，稍加注意。聖誕之夜，居然也在他們小堂內舉行了子時彌撒，堂中也裝上聖誕樹，以及法國新寄來的上等掛綵。最惹人注意而轟動全村土人的，還是那付馬槽。德嘉歸達在馬槽人物中，又看見了那個惹她動心的夫人，她常想終身效法這位淑麗嫻莊的夫人，因為她曾對自己微笑過。她於是把手臂上認爲最中意的珠鐲，脫下套在那個渾身像上，出堂走開了。

她快活極了。她心頭鹿鹿的跳着。她在歸家的路上，因為她視力不好，所以很慢的走着。這時天空雪花，正朵朵慢慢地飄下，她索性停了，對着這飄飄的雪花，凝視出神。

(未完)

宗意旁詮

聖女瑪加利大的幾封勸告

信扎 志忑

高戴主教 Mgr. Gauthey 所編的聖女瑪加利大全集中，有聖女分別致其初學修女的勸告信扎五十二通 (Vie et Oeuvres de la B^{se} Marguerite-Marie Alacoque. (éd. 1915) Tom. II. pp. 637-716.) 茲抽譯其中有關效法聖心諸德的幾節於後。

(七)

你該完全依靠耶穌聖心，在任何難處中求他救助，把你的任何苦楚說給他知道，有如孩兒對於父親一般……

他切願：幾時他供給了你機會，你就該把本性為難的事情，祭獻給他。若使他叫你在受造物中只找到酸苦無恆，這是他愛慕你，不願你依戀朽腐的人物，只願你依戀他自己。只有他能够滿足你的心。幾時你從心內漸漸移去了受造之物，他必定要漸漸滿足你的

心。呀！可愛神妹！假使我們能够懂得他愛我們的熱情，和愛慕他歸屬他是多麼甘飴，我們就要看輕其他一切，而只管以愛還愛，不單用言語，還要用實行來愛慕他。這聖愛要使你容易接受一總克苦謙遜的機會，看做他給你為和他結合，使你成聖的方法。至於那些他用來叫你獲得克苦謙遜的人，你總不要存怪怨他們的心。

你該勉力使你的生活，符合着吾主聖心謙遜良善的模範；你該結合於他的諸般意向；你還要奉獻他意向的純正，為賠補你在祈禱或別的光景中，所有意向不純正之處。但是，我格外請求你總勿讓你的舌頭，玷污着相反仁愛的言語，總勿故意犯這過失；幾時你犯了，就該自己定做補贖。(下畧)

二十六

可愛神妹，我已按你的意願，閱悉了你的書信；我自然不能吝惜回音，為邀請你常常好好愛慕吾主聖心。祇須你謙謙遜遜，把你自己托付給他的充滿愛情的仁慈，我盼望他總不離棄你。他的快樂，就是把恩惠加給貧乏者，就是教訓那願意在他聖愛的學校內取益的人；他的聖愛，不停的叫喚我們，和他一般的良

善心謙。所以，我的女兒，除了勉力成爲良善謙遜之外，我想，你不能做別的事，爲更能得到他的友誼，爲更能中悅他。但這謙遜，該是真實的，是使你順服從衆人的，是使你忍受一切遭到的小苦楚，小侮辱，靜默地，愉快地，歡心地，毫不推辭，也不怪怨，只想你理該遭受更多的苦辱，同時也勇敢壓制一切劣性的情感。（下畧）

四十一

可愛神妹，既然你願意我給你寫幾句話，我很歡心應承，滿望你全全歸屬於吾主耶穌基多的聖心。我覺得：他要你忠信地，把一切他將喜歡問你要的，完全奉獻給他，不管本性的任何顧惜；因爲，要救靈魂，不能不吃苦啊！并且，他（吾主）很要我們的心，他要獨自佔有；所以，你也該很要他的心；若是你能夠的話，你該最愛他。再者，既然愛情要同化相愛的人，你若受聖心的愛，你該盡力使你成爲良善心謙，和他相似。（下畧）

四十二

我想：吾主聖心要你注意三件事情。
第一件：你該愛他超過一切；因愛他而克勝你的

厭惡，把那怕人譏議的念慮，——我若修德，人們要說什麼？——踐踏在脚下。幾時爲悅樂吾主聖心，就該藐視這一切。

第二件：你所看輕，判斷，譴責的，只該是你自己。這樣做去，你就實行了仁愛和謙遜，你就可免却吾主審判時的判斷和譴責。

第三件：他要你所百般中意的，只是他，你只在他那裡找尋喜樂；這樣，他自己方才屑得在你那裡找尋喜樂。他要你按着他聖心的諸般德行，調整你的心。你知道嗎？幾時你缺失了仁愛謙遜，幾時他叫你躲避閒蕩，省察自己，你反因懶惰而疏忽他的光照；你怎樣使他傷心！這些使他感覺嫌惡，阻他施給你更多的聖寵。（下畧）

四十三

可愛神妹，你對於我的諸般友誼和仁愛，使我十分感激。我也歡心幫助你，給你確說，我誠摯地愛慕你在吾主聖心之中。（中二句畧）在祈禱和別的時候，你要常常在吾主前，如弟子在師傅前，切願因着棄絕自己的私意，學習好好奉行他的聖意。我祈求他賞賜你這樣恩寵。

雜俎

我爲什麼要奉獻全家於耶穌聖心

傅仲濤

作家長，是一個重大的十字架。因爲家是社會的單位，第二代國民的搖籃地。家庭不好，便沒有好社會，沒有好國民。而家庭的好惡，實繫於家長之是否善盡他的天職。

是以假使我們不好好的盡這個本分呢，不單對不起國家社會，而且是辜負了天主的寄託。那末，不久天主便要同我們算帳。這實在是可怕的事，而同時又是沉重的苦架。

這個沉重的十字架確是在我們身上，而且不得卸肩；可是我有沒有這個力量負擔得起呢？以我們這樣的卑污罪人，担負着這非常重大的十字架，必得有超性的力量，作我們的倚靠。我爲此於去年，奉獻全家

於耶穌聖心，求耶穌聖心作我家之君王，教養啓迪我的小孩們，並求耶穌聖心啓迪我自己，使我能善盡這個本分。這是我奉獻全家於耶穌聖心的第一點理由。

耶穌聖心實如一片仁慈大海，而我們不過是在這大海中生活着的一個微生蟲。我們天天依靠這大海生活，却是忘恩負義，不知報本，反要天天違背耶穌，凌辱耶穌，這實在是最傷耶穌聖心的地方。我爲慰藉耶穌聖心這一點傷痕，因此奉獻全家於他。我也知道耶穌所受於違背凌辱的傷痕是至大無比的，而我們的奉獻是幾等於零，當然不足以補償這至大的傷痕。不過我想，縱使我們的奉獻是等於零，必定聊勝於無。況耶穌只看我們的誠心與否，不是看祭獻之大小。這便是我奉獻全家於耶穌聖心的第二點理由。

我們不過是去年纔奉教的^一家庭，在信德上是毫無根基的。要比方一棵根淺的嫩芽，很容易被狂流沖去，被太陽曬死。欲求永久保存領洗時所受的聖寵，必該求天主特別的照顧，灌以常生的泉水，使這棵嫩芽發揚滋長而根深蒂固，因此奉獻全家於耶穌聖心，求聖心特別的眷顧，領導我家人在常生的路上勇敢邁進，作我家的君王，理我家的事務，教導我家諸人，使

我們俱有堅信切望熱愛之德。庶幾能愛天主於萬有之上，及愛人如己，愛仇如親。這便是我奉獻全家於耶穌聖心的第三點理由。

目前的災難，可說得是空前的浩劫。人命的慘殺，動輒以千萬計。每日呻吟於血泊中，喪生於炸彈炮火之下的同胞，當以千百計，而無家可歸，流連失所的人，更不知有若干千萬。發生這次災難的原因很多，我們不必細說。而風俗的淫靡，道德的衰微，也是惹起這次災難的主要原因。「因我有罪，降此災難」可以說是句老實話。人既得罪了天主，惹怒了天主，那麼只有補贖的一道，足以挽救。欲補贖主榮，除了把全國獻於耶穌聖心，求耶穌聖心寬免外，實在沒有別的方法。因為唯有使全國人民遵守天主的誠命，奉行天主的旨意，纔能使我們脫離暗昧，走到光明的方面去。家既是社會國家的單位，欲獻全國於耶穌聖心，必須先獻全家。因為必須有聖心的家庭，然後才有聖心的國家。如能得聖心為我國之君王，便不患不會走到復興的道上去。我因此奉獻全家於耶穌聖心，懇求天主因耶穌聖死寶血的功勞，及無玷童貞聖母苦行功勞，並一切聖人聖女的功勞，寬免我全國人民一切

大小諸罪，感化一切外教人民進教事主，一切罪人惡人回頭改過，庶幾全國人民同獻於聖心，奉戴耶穌聖心為我國之君王，而走上永遠光榮和平之路。這便是我奉獻全家於耶穌聖心的第四點理由。

耶穌聖心！我們在去年就是應該毀滅的，是您以全能全知全善的力量，安排我們進教事主，把我們從死亡中救出來，從魔鬼的手裏奪回來。我們深知道，我們全是罪大惡極的人，按照您的公義的判斷，早應該下地獄了。可是您不但不罰我們，反引我們來進教，屢次赦宥我們，賞賜我們無數的恩寵，我們即使是無靈的木石，也要感激涕零了。我也知道要完全報答您的恩愛，這是絕對不可能的。可是也可以藉您的聖佑，盡我們的全力，報答您的聖恩於億萬分之一。我們為此跪在您聖心像前，謹藉無玷童貞聖母及中國天主保聖若瑟之轉達，首先將我自己的靈魂肉身，三司五官，思言行為，神形困苦，祈禱事功，全獻於您，以補贖我之罪過，不負您救贖的功勞。求您默啟我，導引我，使我能遵行您一切意旨，全守您的誠命，以我的言行來光榮您，讚美您。然後將我全家大小的靈魂肉身，三司五官，思言行為，神形困苦，全獻於您

，求您賞賜他們全有堅信切望熱愛之德，將痛悔悔改之意，深刻入於他們的心中，使他們全能承行您的旨意，善盡各人的本分，用心祈禱，大小平安。

耶穌聖心！懇求您作我家之君王，安排我家一切事務，指引我們的道路，賞賜我們一切所需要的恩惠。更進一步，將我全國人民之神形生命奉獻於您，並將我全國之國運奉獻於您。求您降福於當局長官，一切教內外人民，生病者，坐監者，遭苦難者，無衣食者，以及一切災民難民，凡是我國人民莫不保護。求您懇求天主聖父，止息他的義怒，要把我全國人民從死亡中救出來，從破滅中救出來，從罪惡中救出來。並求您賞賜我們一切外教人民進教事主，賞賜當今教皇，主教，神父，修士，修女等神形平安，使之能以恆心熱愛，廣揚天主聖教。並默啓一切教友普獻其全家於您聖心。亞孟。



節制飲食

石水來稿

飲食養生，是人生必要的條件，這是任何人都不能否認的。可是像古羅馬人的，但逞口腹，也不是人生的宗向。歐西俗語說：「人吃食爲生活，非生活爲吃食」，孔夫子也說：「君子謀道不謀食。」這些都是勸我們飲食不要太講究的至言。「慎言節飲食，知足勝不祥」，這是先賢的座右銘。可惜世上的人除了很少數明眼者外，都是鉤心鬥角地策謀飲食精良問題。飲必美酒，食必珍味，一飯十金，一宴百金，好似非此不足以示富有。甚至非富有者也必竭力仿效，以掩寒酸。唉！「庖有肥肉，野有餓殍」，現今比比皆是了！這對於外教世俗人，已是罪過。我們教友，我們奉基多言行爲標準的，我們該明白聖經「人生不只藉餅，但靠天主的聖言而活」的話，我們該知道基多的一生，是樸素的生活，所以我們對於飲食問題，不該求精美，但求滋長養身，更不該在飲食上表示闊綽，暴殄天物，消耗於無謂。

我們當知道在這國難惟艱，凡百騰貴，經濟恐慌的壓迫之下，卽不以超性爲着想，我們爲自利計，也該淡薄飲食，以穩渡這非常時期。我們不單該遵古人遺教「一粥一飯，當思來處不易」，我們還該看看前方後方的傷兵難胞，他們連滴水粒米都不得。他們嗷嗷待哺，都在需要我們的幫助，因此我們何敢再在飲食上考究，作無謂的靡費呢？我們該效法耶穌的愛人德表，節制些飲食，把省下的救濟難胞，這是吾主耶穌切願我們做的。他也曾說過的：「誰加惠於我兄弟中最小的一个，就是加惠我。」聖經上惡富人與拉匝祿的故事，便是我們的前車之鑑。爲得便於實施我們節制飲食計，我且寫幾句在下面：

家庭方面的飲食，我們既講節制，當然要減低些，譬如大瞻禮日，家庭中飲食是頭等的，則改爲二等，二等的改爲三等或照常。煙酒等物，若能斷絕吸飲，那是更好的節制。除了慶日和大瞻禮日外，在日常飲食上，也可減低些，譬如家庭中米糧採用最上等的，則可購用次等米，在助餐品上，可多採用些有益於衛生的素菜，或可每星期規定一二日爲素食日，「瞻禮四，瞻禮七」作爲敬禮大聖若瑟和聖母，如此既有

益於衛生，又有利於心靈，真是一舉兩得。在飲料上，應極力節制酒咖啡等物，採用粗茶開水，以代濃茶。可可。還有許多可節的地方，不能一一寫出。總之，在每個家庭中對於飲食開支，愈低愈好，越省越妙。

至於個人的社交方面的飲食消費，也應該絕對節省，因爲宴會這事，消耗金錢，最易且快；且對於個人衛生亦不適宜。固因一時五味臨桌，令人口爽，但照衛生學講來，山珍海味，往往易於敗胃，至若飲酒過度，又傷腦力，所以極宜避免。我希望飲酒的教胞們，素來飲舶來酒的，應改用國貨；或飲一斤二斤的，就從今天起，節約十分之二三。這樣日積月累，也實大有可觀。至於細茶可可咖啡等等，原是有錢人吃的，希望他們從此也節約一些罷！總之，教胞們，在此經濟不景氣的時代轉移下，個人飲食費用，也該越少越好。

自戰事發生以還，國內無論學校，機關，個人，都在實行節約，以強國力，兼救難胞。我們公教信友，也是國民之一份，愛國熱忱，豈肯讓人專美。況且我們淡薄飲食，克苦形體，是聖教的精神，耶穌的善表，我們實踐取法了，不但暫時可以省下銀錢，有利國家或難民，就是將來在天堂上，我們也有多倍的賞報哩。這樣一舉兩得，何樂而不爲呢？

祈禱益聞

復活節教宗發表廣播演說

四月九日晨聖伯多祿大堂舉行復活節彌撒典禮時，教宗發表簡短廣播演說稱：一種不安與不滿之感擾亂我人靈魂，儼若更惡劣之日子即將臨到者。甚至同國之子民亦因鬥爭與黨派之利益而呈分裂之時，安寧與秩序事實上即不能存在。倘各民族間缺乏互相了解之精神，和平亦不可能，蓋惟有互相了解始能促進人類文明也。倘神聖之條約與誓言已失其真正價值，和平亦不能存在，因互相信任之心已失，則我等所熱望之裁軍將更無實現之可能矣，為補救此等大惡，惟有信奉和平與正義之基多，如此人類始能恢復了解，始能不重利益，不避犧牲，遵守誓約，為人類之幸福而奮鬥焉。

（轉錄香港公教報）

教宗諭令為和平祈禱

四月末旬，教宗致函於教廷國務卿馬樞機，謂各民族間糾紛擾亂，實為社會人心極嚴重極危殆之

時代；但熱切之祈禱，定能挽回人心，並奠定真實和平。故教宗宣佈今年五月為祈禱和平月，切望和平之后，恩賜普世早獲和平。函內有云：「如今五月臨到，信衆於月內虔敬聖母，余切盼在各個教區和會口中，格外祈禱為普世和平。余特催促彼天真燦爛溫良可愛之兒童輩，熱誠祈求；原來救世主與彼在世代權之余，極親愛彼輩也。盼望為父母者，引導子女並稚兒，日日虔祈天主聖母，以自己與子女之祈禱，借鮮香花朵，一齊奉獻云云。」

（龍光社北平消息）據上海徐家匯全國教務於中日戰事一年內之進展

統計，截止一九三八年六月三十日止，全國教友數三百零八萬二千八百九十四名。較一九三七年增六萬四千五百五十六名。保守教友六十萬餘。增八萬三千餘。該統計為一九三七年七月一日至一九三八年六月三十日之數字，正為中日戰事第一年内之報告。細核所載各種統計，皆足引人興趣者。雖有數教區，因戰事關係，未能填寫調查確數，或未能於定期寄到，統計上所載，仍係一九三七年之數字。又東北三省及熱河一省之數字，係採自另在瀋陽出版之四省教務統計，但全國各地教務，無論戰區或非

戰區，皆有顯著之進展現象。

全國於一九三八年六月三十日，共分一百三十七個教區，除澳門主教區外，九十代牧區，四十六監牧區。歸國籍教士主持之教區共二十四。全國主教九十八位，司鐸四千八百六十一位，修士一千三百四十二位，修女六千零六十五位，男要理教員六千九百三十一，女要理教員四千四百八十九。男教師八千二百三十三，女教師五千三百三十三。服務於教堂之貞女三千八百四十八。綜計全部服務人員四萬三千一百八十。內二萬八千八百一十四為世俗人。國籍司鐸一千九百四十一，佔百分之四十四，國籍修士七百四十四，佔百分之五十五，國籍修女三千七百八十一，佔百分之六十二。一年內司鐸增一百八十六，內國籍四十三，修女增七十二，內國籍十二，修士增三十九，內國籍十八。修道院修生共六千七百五十二，內一千零三十三在大修院，五千七百一十九在小修院。

全年付洗五十六萬零一百七十九。成人領洗八萬七千三百八十七，成人臨終領洗六萬一千六百一十二。教外兒童臨終領洗三十一萬五千六百七十一，公教兒童領洗九千九百零五十九，增二千四百八十一；成

人臨終領洗增一萬二千二百四十九。但成人領洗則減一千三百零八，教外兒童臨終領洗減二萬九千四百零九，惟此可認為受戰事之直接影響。

全國教區中教友數增加至三千以上者有三，即山東之曹州增三千七百八十七，江蘇之徐州增三千六百一十三，湖北之漢陽增七千六百三十五。以省區論，教友數增一萬以上者有二，即山東增一萬零三百六十，湖北增一萬二千四百。

至於各地收容難民之統計，只係極不完全之數字，計有四十四萬九千九百六十五。但如上海一區，在難民統計表上只載六千九百；但在另一頁上，則載有三十萬人，曾受公教救護事業之賑濟。

教育事業自然受戰事影響最大。但全國學生數只少四萬六千六百二十八名，約十分之一。且大部份皆為讀經學校之學生，減三萬零八百九十七名。高級小學學生反增一千八百四十九名，全國學生尙有三十八萬六千二百七十五名。內中學生一萬八千八百六十二名，師範學校學生二百三十七名，要理教員學校學生一千零八十二名，職業學校學生一千一百二十三名，高級小學生二萬八千四百三十八名，初級小學學生十

三萬七千三百六十三名。讀經學校學生十九萬九千一百七十名。全國學校共一萬三千一百三十三座，減二千六百五十六座云。

于斌主教出國
募捐賑濟難民

（龍光社昆明通訊）南京主教于斌於一月內重行出國，繞道歐洲赴美募捐。到歐後曾赴羅馬晉謁教宗。而呈中國政府對於全國傳教士從事救護傷兵難民之熱忱，向教宗表示謝意之公函。後即赴法渡美。按于主教此次出國，係應賑濟委會，華洋義賑會，及上海國際慈善事業救濟會之請，向各國致謝救濟中國難民傷兵之厚意，並續向各國宣募。刻在美國成立辦事處；已向華僑募得二萬美金及救護車百輛云。

又二月十七日在紐約耶穌顯聖容堂召集四百餘華僑，為教宗庇護第十一舉行隆重追悼大典，駐美大使胡適因病不克親自出席，特派一等秘書代表參加，紐約中國總領事及領事館全體職員，華僑商會主席，皆親自出席參加典禮，為紐約華人空前之公教大典云。

馬相伯先生百
齡壽典

馬相伯先生百齡慶典於四月六日下午在滬市銀行公會舉行。各方致送屏幛聯額甚多，壽堂佈置堂

皇，到會祝賀者，有各機關長官，來賓及門人；林主席，蔣委員長，各院長，部長均親自蒞會。慶典開始後，首由林主席致詞贊揚，畧謂馬老先生是我們的國華人瑞，他一生興學從政的功績，實在全國國民作事的一個最好模範。尤以軍興以來，馬老先生秉老當益壯之精神，入佐中樞，共負復興大業，實為難能可貴，本席謹祝馬老先生壽考無疆，建國成功云云。繼由孔院長代表魏道明，來賓吳稚暉，復旦校友代表于右任，邵力子，及復旦校長吳南軒等相繼致詞。末由馬老先生代表致詞答謝。下午七時散會。各報是日多有發行特刊慶祝，壽備會為仰老人慈懷，特發起募金救護傷兵運動云。（節錄香港公教報）

公教進行會全
國總部名譽會長
長魏丕治逝世

（龍光社北平消息）公教進行會全國總部名譽會長，聖西爾物斯德肋騎都尉勳爵魏丕治子軒以耄

耄之年，久患喘疾，但其愛護羅馬教宗，服務公教進行之熱誠，從未稍減。公教進行之集會，不論總部或教區指導會，每次必扶病出席，每出席必勗勉同仁，努力服務。苦難主日三月廿六日，大風竟日，適北平教區指導會開常會，老會長冒風出席，且曾帶喘發言

，回家即以感冒，舊病加劇，日重一日。九日送中央醫院。至四月六日晨四時備領終傅聖事，平安逝世。可謂以服務公進，出席公進聚會而死！魏名譽會長誠足為公進會員之模範矣。

魏名譽會長原籍山東平陰縣，七世前移居北平。幼讀英文於前匯文書院。熟習英語，畧通法語。曾為德國使館中文秘書，後改習商，辦理實業，皆有成績。曾任地方自治會主任委員，北平煤行商會會長。民國初年為爭立國教之事，曾與全國公進領袖，為北平代表，奔走呼號，向國會及總統府請願。宗座第一任代表剛恆毅總主教來華後，為建設代表公署籌備處會長，其後蔡總主教來華後，改組為代表公署保管委員會，任為會長。一九三四年（民國二十三年）教宗為酬謝捐贈宗座代表公署之功績，頒賜西爾物斯德肋騎都尉勳爵。其後剛總主教復興中華公教進行會，在籌備期間，任全國總會長，一九三三年，以全國公教進行會會長，代表全國二百六十餘萬教友，出席國民政府徵聘之洛陽國難會議，為國難會議代表。中華公教進行會組織章程，經傳信部批准，正式成立全國總部，因老會長年高功偉，遂被任為全國總部名譽會長云。

託求

凡有託求須載明省縣及本人姓名閱者亦請本着愛人之德懇切代求

江蘇鄞人患瘡癩，四月於茲，雖經多方診治，迄不稍愈，故特仰請閱報諸君，代求耶穌聖心露德聖母及聖女小德肋撒，賜早痊癒，不勝感激。啓東陸一弟敬託

察省●僕要恩二則，請閱報諸君及祈禱會友修士修女懇求聖心及聖女小德肋撒賜子。張北縣石柱梁鄧有才謹托

謝恩

凡欲謝恩須載明省縣及本人姓名又請司鐸簽押或蓋圖章

江蘇●小兒方濟各出痧子甚殆，合家乃做方濟各沙勿畧九日敬禮，現已痊愈，特此謝恩。浦東傅家傅蘭庭啓朱神父押

四川●婢曾在育嬰堂服務多年，近因年老辭退修養，去冬敵機轟炸重慶，避而歸家，不久身染時症，漸漸沉危，服藥罔效，後經求小德肋撒轉禱而愈。大足縣龍水鎮黃玉堂啓本堂需押

●做患肺病數載，去秋重發，諸醫束手，經求聖女小德肋撒及聖母而愈。成都桂王橋趙堯卿啟本堂步押

福建●小兒貞仁病勢沉重，危急萬分，諸醫束手，經求耶穌聖心及聖女小德肋撒而愈。福州泛船浦林利文啓本堂高押

廣東●婢及做孫媳均患腦病頗重，醫藥罔效，經求聖母聖女小德肋撒，及徐文定公而愈。汕頭澄海楊吳氏啓本堂神父押

NUPER PRODIERUNT

新出版

N° 31-2 中國天主教傳教史概論 每本大洋七角五分

EVANGELISATIO SINARUM

(auctore P. Jos. SIU, S. J. 徐宗澤)

1 vol. 19 × 13 cm. 380 pag. \$ 0.75

Judaei in Kaifeng. — Inscriptio Sianfu. — Nestorianismus. —
Relationes cum Roma, tempore Yuan. — Evangelisatio Sinarum a
Sto Francisco Xaverio ad hodiernum tempus.

中國天主教傳教史概論 — 是書係徐宗澤司鐸著，書中論開封猶太教，唐景教碑出土史，唐景教論，元代之聶斯脫里異教，羅瑪教廷與蒙古通使史畧，明末天主教之傳入中國，自利瑪竇逝世至明末，自清入關至康熙朝，雍乾嘉道時之天主教，自鴉片戰爭至今日，中國聖教掌故拾零等文，曾在聖教雜誌上發表，今為便利研究教史者，彙為一冊，全書三百七十餘頁。

N° 93-4 宗教研究概論 每本二角半

METHODICA INQUISITIO DE VERA RELIGIONE

(auctore P. Jos. SIU, S. J. 徐宗澤)

1 vol. 19 × 13 cm. 126 pag. \$ 0.25

Exponuntur facta religiosa apud diversos populos; ex his deducuntur elementa omnibus religionibus communia. Deinde, rejectis elementis quae in vera religione non decent, et examini subjectis ceteris religionibus, concluditur solam Religionem catholicam esse veram.

宗教研究概論 — 徐宗澤司鐸編著 — 聖教雜誌社出版 — 土山灣出售，每冊二角五分，外加郵費。

此書為研究宗教之書，無論為無神派，懷疑派，異教人，外教人，均宜閱觀。是書先從宗教之事實，証明宗教之實有且當有。繼言世上宗教不一，而真教不能有二；於是辨別真偽，引入洞明天主教為獨一無二之真教；既明天主教為真教，終乃示人以當信道，而皈依聖教。

NUPER PRODIIT**新出版****N° 806-13 共產主義檢討 每本大洋三角****Le COMMUNISME, Exposé et Critique.****a P. G. DE RAUCOURT S. J.****TRANSLATORE P. B. TCHANG. S. J. 張正明**

1 vol. 19 × 13 cm. 213 pag. \$ 0.30

Notas historicas et doctrinales, necnon ingentem bibliographiam sinicam addidit translator.

上篇：共產主義的學說 — 第一章：馬克思主義·辯證的唯物論和歷史的唯物論；
第二章：布爾什維克主義

下篇：共產主義的批判 — 第一章：共產主義和哲學；第二章：共產主義的實行
和實行的效果；第三章：共產主義和宗教

參攷書籍及雜誌目錄

附錄：論無神的共產主義通牒

本書是研究共產主義的一本綱要。著者先把共產主義的整個思想體系，概括地敘述了。再從學說的基礎方面，和實行的成績方面，加以客觀的批評。

本書的優長，就是在乎能以錯綜複雜的共產理論，條分縷析地，提綱繫領地，整理出來。

書中的參攷書目，和專門名詞的註釋，又能便利讀者作進一步的研究。註釋之中，譯者所摘錄的公教重要文獻，和附錄所轉載的論無神的共產主義通牒，為認識公教對於共產主義的真態度，尤為寶貴。

N. B.

Erroneum est quidquid dicitur lingua sinica, de pretio libri "Vita D. N.", in coopertura Cheng-Sin pao N° 622. — Pretium statuatur quando opus prodibit.

耶穌傳

價格，當俟全書出版妥為訂定。上期聖心報封面底頁所言「定價」乃指預約定購之價，並非出版後之價；恐滋誤會，特此聲明。

預報下月新禱總附意

七月總意 重視堅振聖事

堅振聖事是七件聖事之一，但教友們却不把牠放在心上，領聖振的兒童，每每不明白這件聖事的奧義，因而不能獲得優渥的恩寵。已領堅振的人，更想不著開發他在領這聖事時所獲得的寶藏，因而把聖神的恩寵完全埋沒。

該知道堅振聖事，是使我們做個完全的教友，教理問答上說：堅振是一為賦天主聖神於領聖振的人，堅固他的信德，使成耶穌的勇兵，能以自己的言行，表現自己的信德；卽至捨身致命，也不畏避。可見若使不領堅振，或領後不發展所得的恩寵，怎能在這世界上，做真教友，做耶穌的勇兵呢？何況堅振聖事與公教進行會有密切的關係，問答上明明說：一領堅振後有三樣本分：一，是勉力發出勇德，能為恭敬天主的緣故，忍受各樣艱難；二，是在不拘什麼人前，終不怕盡好教友的本分；三，是竭力勸導冷淡人改過，異教人歸正。一這豈不就是公進會員的本分嗎？上邊講過做耶穌勇兵的恩寵，豈不就是公進會員最需要的恩寵嗎？

我們該懇求耶穌聖心，賞賜我們看重堅振聖事；因而做父母做教師的，盡心預備兒童們善領這件聖事；一般已領堅振的人，另外公進會員們，都要想着已經獲得的恩寵，而努力開發這心靈的寶藏。

七月附意 回教徒承認贖世真主

普世回教徒，合計有二萬二千八百萬人，他們從前常用武力傳教，所謂一手可翻經，一手大朴刀。現在，他們也已略改政策；有時也用些新時代的宣傳工具了，他們且不斷地用各種方法，使散處各地的回回互相團結，互相聯絡，以增強他們的勢力。我國西北境內，回教徒人數極衆，散佈全國的也不少，總共有三四千萬之多，可見他們的關係重大了。

我們當祈求聖心，使這輩恭敬同一個造物主的同胞，早日承認耶穌基督，是唯一贖世真主。

誦句

耶穌聖心，懇賜信友重視堅振聖事；求主俯聽我等。
耶穌聖心，懇賜回教徒承認贖世真主；求主俯聽我等。

望主賜之永安 ● 近 亡 錄 ● 而 以 永 光 照 之

江蘇上海耶穌會司鐸雙	領 瑟
洋涇浜 朱義盛	若 瑟
奉賢高橋 唐國安	安多尼
浦東張江楊錢家汪桂華	依納爵
陸家 陳陸氏	亞 納
趙家 張楊氏	瑪利亞
周家 周汪氏	依撒伯爾
周海星	若 瑟
羅楊氏	瑪利亞
周家 汪明貞	瑪達肋納
張周氏	瑪利亞
張才英	瑪利亞
百忍橋 陶姚生	西 滿
集賢橋 張裕卿	依納爵
顧李氏	亞 納
張孫氏	瑪利亞
川沙方濟各堂 丁誕貞	瑪利亞
松江江秋潭 虞靜齋	瑪 寶
白龍潭 夏德珍	瑪利亞
揚州聖心堂 劉鄒氏	瑪利亞
李敬安	安德肋
河北豐潤西歡陀 劉于氏	瑪利亞
永平黃花港 韓趙氏	加 納
山東禹城韓 庄	加 納

香港真理學會

徵求公教小說啓事

香港公教真理學會為鼓勵公教小說之創作起見，特舉行公教小說競賽，並定國幣八十元為最佳作品之獎金。競賽簡則列下：

- (一) 故事須具公教意義，即須表現實踐公教理論之生活。
- (二) 以純粹創作為合格。
- (三) 小說中大部份人物須是中國人，故事展開主地亦須在中國。
- (四) 字數須在二萬五千以上，四萬以下。
- (五) 稿件須在本年九月三十日以前寄交真理學會名譽秘書。
- (六) 稿件歸本會選出之特別委員會評判。
- (七) 來稿概不退回，惟附有郵票者除外。
- (八) 未獲首獎之小說，本會如認為有出版價值，當照每千字國幣一元五角算還稿費。

(通信處：香港堅道十六號)

聖心報

第五十三卷

第六期

民國二十八年五月十五日

出版

上海區主教惠

准

編輯兼發行

上海徐家匯 聖心報館

印刷兼代發

上海徐家匯 七山書局

全年十二冊	每月一冊
零售 一冊	五分
預定全年 十二冊	五角
國內郵費在內	
國外另加郵費一元二角	
香港澳門郵費四角八分	